

# Migrations, vulnérabilités et santé mentale

Cultures&Santé asbl

n°13

Janvier 2015



# Migrations, vulnérabilités et santé mentale

INTRODUCTION

LES SENTIERS DE L'EXIL

ENFANCE & ADOLESCENCE EN EXIL

EXIL & VULNÉRABILITÉS

ASILE & SANTÉ MENTALE

SE (RE)CONSTRUIRE EN EXIL

REPRÉSENTATIONS DE LA « MALADIE MENTALE »

CLINIQUE & TRANSCULTURALITÉ

PSYCHOTHÉRAPIE DE L'ENFANT

VIEILLIR EN EXIL

TRAVAIL SOCIAL & ALTÉRITÉ

PAYSAGES DE LA SANTÉ MENTALE

GUIDES PRATIQUES

LIVRES JEUNESSE

OUTILS PÉDAGOGIQUES ET RÉCITS

SITOGRAFIE

NOS DOSSIERS THÉMATIQUES DÉJÀ PARUS

NOUS CONTACTER

Nous adressons nos vifs remerciements à Monsieur Reza Kazemzadeh, Directeur du Centre Exil, ainsi qu'à Madame Maria-Gladys Busse, psychologue au sein de cette même association, pour leur relecture et leurs contributions à l'enrichissement de ce dossier thématique.

# INTRODUCTION

La migration revêt une dimension d'universalité : tous, nous sommes ou avons été nomades. Géographique, la migration est aussi culturelle, sociale, temporelle<sup>1</sup>, voire introspective<sup>2</sup>. Les liens entre ces déplacements et la santé mentale, le bien-être psychique, sont multiples et ont fait l'objet dans le dernier tiers du XX<sup>e</sup> siècle d'une attention croissante dans l'espace public et le domaine scientifique<sup>3</sup>.

Dans le cadre de ce recueil de références, notre attention s'est plus particulièrement portée à l'endroit des vulnérabilités dont peuvent souffrir les migrants et aux pratiques et dispositifs visant à soutenir ces derniers. Pour autant, nous ne souhaitons nullement présenter un tableau sombre du phénomène migratoire, ni en éluder les effets positifs – économiques, sociaux et culturels notamment – dont il est également porteur. La rencontre de personnes issues de sérails culturels et sociaux différents « élargit, diversifie et complexifie le regard sur le monde »<sup>4</sup>. C'est pourquoi le rapport à l'Autre, à l'altérité occupe une place importante dans ce dossier thématique au sein duquel les dimensions anthropologiques, philosophiques et psychologiques sont particulièrement développées.

Par ailleurs, dans la perspective de la promotion de la santé mentale, les différents documents répertoriés valorisent, notamment, la prise en compte des déterminants sociaux et culturels dans les questions de santé.

La première section, intitulée *Les sentiers de l'exil*, s'intéresse à l'ensemble des dimensions auxquelles le voyage migratoire touche, et particulièrement au rôle de la culture, qui dans ces contextes manifeste de façon aigüe son caractère pluriel : comme un espace de représentations partagées porteur de sens, mais aussi – et de manière parfois moins consciente – comme celui d'une grammaire du jeu relationnel entre les êtres humains, en un lieu et un temps donnés<sup>5</sup>. La section suivante, *Enfance & adolescence en exil*, rassemble des ressources sur ces périodes de la vie particulières en lien ces dimensions de la migration.

1 - Jean-Claude Métraux, *La migration comme métaphore*, La Dispute, 2011, p 266.

2 - Marc André, *L'expérience de l'exil(é)*, in : Actes du colloque Paenser l'exil, Cultures&Santé asbl, 2014, p 16.

3 - Estelle d'Halluin, *La santé mentale des demandeurs d'asile*, in : Hommes et migrations [En ligne], 1282 | 2009, mis en ligne le 31 décembre 2011, consulté le 18 novembre 2014. URL : <http://hommesmigrations.revues.org/447>

4 - Charles Di, *Rudesse et richesse de la migration*, in : VST – Vie sociale et traitements [En ligne], 120 | 2013, consulté le 17 décembre 2014. URL : [http://www.cairn.info/resume.php?ID\\_ARTICLE=VST\\_120\\_0052#anchor\\_plan](http://www.cairn.info/resume.php?ID_ARTICLE=VST_120_0052#anchor_plan)

5 - Reza Kazemzadeh, *Exil, déracinement et santé mentale*, in : Actes du colloque Paenser l'exil, Cultures&Santé asbl, 2014, p 16.

Parallèlement apparaissent de nouvelles questions, de nouveaux enjeux pour la personne qui découvre un territoire, un pays, des lois, des coutumes et des personnes qui lui étaient jusque-là inconnus. Autant d'espaces de potentielles incertitudes qui peuvent brider la projection vers un avenir dont les contours peinent à se dessiner distinctement, tant le présent semble incertain. Cette position inconfortable, qui limite la construction de perspectives à moyen ou plus long terme, place l'individu dans une situation où il risque de demeurer « *prisonnier du présent* »<sup>6</sup>. La section *Exil & vulnérabilités* développe en ce sens certains des facteurs qui peuvent contribuer à affecter la santé et la qualité de vie des personnes ayant connu la migration.

Cela peut se révéler d'autant plus vrai lorsqu'une demande d'asile est nécessaire, ce sont alors le parcours, la vie d'ailleurs et d'avant, les départs, les renoncements et les ruptures, entre autres, sur lesquels il est intéressant de se pencher. Ces différents éléments, qui peuvent engendrer une fragilité psychique plus importante et éventuellement former un travail de deuil, sont développés dans la partie *Asile & santé mentale*.

Par la suite, un travail de construction de nouveaux repères culturels et sociaux s'impose. Commencer une nouvelle vie ailleurs signifie immanquablement devoir s'inscrire dans un nouvel espace fondé sur des liens inédits. Ce labeur particulier fait l'objet du chapitre *Se (re)construire en exil*.

Ces éléments, parmi d'autres, permettent d'envisager que des conceptions du monde différentes, parfois divergentes, sont amenées à coexister, à s'accommoder ; ils font l'objet de la section *Représentations de la « maladie mentale »*. De ces confrontations, une étrangeté irréductible émane, témoignage de la rencontre d'êtres humains dont les univers symboliques et les référents culturels dialoguent et s'interpellent mutuellement.

Face à ces thèmes nombreux et complexes, les dispositifs sociaux et de santé sont amenés à se remettre en question et à évoluer afin de mieux prendre en compte la dimension culturelle dans leurs actions et leurs offres de services. À un niveau plus individuel se manifeste dans le chef des intervenants sociaux et de santé eux-mêmes la nécessité grandissante de se repenser en tant que professionnel, en interrogeant les dimensions anthropologiques et relationnelles de leur travail.

En ce sens, l'une des sections de ce dossier est dédiée à l'altérité dans une optique plus singulière, telle qu'elle peut apparaître dans toute relation d'aide. Cette section porte le titre *Clinique et transculturalité*. Deux volets complémentaires y succèdent : *Psychothérapie de l'enfant et Vieillir en exil*<sup>7</sup>. Le chapitre prochain s'intéresse, quant à lui, à une perspective plus globale et institutionnelle dans le champ du travail social et s'intitule *Travail social & altérité*.

La partie suivante de ce dossier thématique regroupe des documents généraux permettant de dresser le panorama des services de santé mentale en Belgique et en Europe. Enfin, sont présentés des guides pratiques à destination des acteurs sociaux qui sont confrontés aux différentes dimensions évoquées ci-dessus, et aux besoins concrets plus spécifiques des migrants. Ces guides réfèrent les principaux dispositifs légaux, les marges d'actions sociales, ainsi que les institutions et dispositifs d'aide existant en Belgique et en France.

---

6 - Ibid., p 17.

7 - Pour plus de références sur la question spécifique du vieillissement des personnes ayant connu un parcours migratoire, voir notre autre dossier thématique *Vieillissement des migrants* (lien : <http://www.cultures-sante.be/nos-outils/dossiers-thematiques/257-vieillissement-des-migrants.html>) réactualisé en mai 2013.

Enfin, sont regroupés des livres qui permettent d'aborder, de près ou de loin, ces différentes questions de manière adaptée avec les enfants. Un recensement d'outils pédagogiques – à destination des plus jeunes comme des adultes – ainsi que des sites internet faisant écho à la thématique y font suite.

Lors de la réalisation de ce recueil de ressources, Cultures&Santé a pu s'appuyer sur un document réalisé par le Centre Régional d'Intégration de Charleroi intitulé *Parcours d'exil et santé mentale*, lequel est complémentaire de ce dossier thématique<sup>8</sup>. Pour Cultures&Santé, ce dossier est l'occasion de croiser les regards de la promotion de la santé mentale et de l'interculturalité sur les questions, nombreuses et complexes, amenées par les trajectoires migratoires. Les ressources rassemblées dans le présent document sont toutes consultables au Centre de documentation de l'asbl et/ou en ligne, lorsque cela est possible.

Enfin, il importe de spécifier que les frontières entre les catégories thématiques qui ont été arrêtées dans ce document sont à maints égards poreuses : les ouvrages recensés recouvrent très fréquemment plusieurs sujets. Afin d'aider le lecteur à se faire une idée du contenu de chaque référence, chaque notice est décrite par plusieurs mots-clés. Quand le document est en ligne, la notice intègre un lien Internet vers le texte intégral.

Le centre de documentation de Cultures&Santé  
et Damien Hachez (Chargé de projets)

**Consulter en ligne le catalogue documentaire**

**PARCOURS D'EXIL ET SANTÉ MENTALE  
produit par le Centre Régional d'Intégration  
de Charleroi**

<http://www.cricharleroi.be/wp-content/uploads/2014/02/Catalogue-documentaire-santé-mentale-exil-2014.pdf>

---

8- Dont le lecteur pourra trouver les références immédiatement après cette introduction.

# LES SENTIERS DE L'EXIL

## PAR-DELÀ LES SILENCES. NON-DITS ET RUPTURES DANS LES PARCOURS D'IMMIGRATION

JAMOULLE P.

Éditions La Découverte, Paris, 2013

283p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, anthropologie, immigration, exclusion sociale, parcours de vie, adaptation, acculturation, précarité, violence, droit, souffrance, exil, France*

## EXILS

DE VILLE S. & alii

In : Culture & Démocratie, n°30, juin 2013

20p.

Dossier en ligne

<http://www.cultureetdemocratie.be/productions/view/exils>

Mots-clés : *sociologie, immigration, adaptation, identité culturelle, accueil, lien social, récit de vie, interculturalité, milieu immigré, Belgique*

## LA MIGRATION COMME MÉTAPHORE

METRAUX J.-C.

La Dispute, Paris, 2011

264p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *psychologie, migration, trajectoire de vie, famille, éthique, intégration, identité culturelle, interculturalité, diversité culturelle, altérité, reconnaissance, exil, monde, France*

## L'IMMIGRATION OU LES PARADOXES DE L'ALTÉRITÉ : L'ILLUSION DU PROVISoire

SAYAD A.

Éditions Raisons d'agir, Paris, 2006

219p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *sociologie, société, immigration, condition de vie, adaptation, identité culturelle, relation interculturelle, altérité, exil, France*

# ENFANCE & ADOLESCENCE EN EXIL

## LE VOYAGE D'EXIL ; TEMPS HORS CADRE, TEMPS HORS NORME. QUELLES CONSÉQUENCES POUR LES MINEURS ISOLÉS ÉTRANGERS?

LECONTE J.

In : Autre (L), vol. 13.2, n°38, 2012

pp. 194-204

Article

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *psychologie, santé mentale, traumatisme, mineur d'âge, voyage, solitude, isolement sociale, prise en charge, deuil, comportement sociale, adaptation, douleur, errance, immigration, exil, vécu, France*

## ADOLESCENCES EN EXIL

JAMOULLE P., MAZZOCCHETTI J.

Harmattan-Academia, Louvain-la-Neuve, 2011

357p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *anthropologie, ethnologie, société, droit, quartier, précarité, violence, milieu de vie, milieu scolaire, adolescence, vécu, identité culturelle, discrimination, stéréotype, santé mentale, milieu immigré, exil, Belgique*

## ENFANTS EN EXIL. EXIL D'ENFANCE

DESOMER V., DUTRIEUX B. & alii

In : Politiques Sociales (Les), n°3&4, 2011

154p.

Dossier

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, santé mentale, psychologie, traumatisme, prise en charge, accompagnement, politique de santé, travail social, besoin, action, vécu, enfant, exil, milieu défavorisé, Belgique*

## ENFANCE EN EXIL

In : AlterEchos, n°285-286, décembre 2009

50p.

Dossier

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *psychologie, santé mentale, enfance, traumatisme, droit de l'enfant, Afrique, accueil, politique sociale, trajectoire de vie, immigration, exil, Afrique, Belgique*

# EXIL & VULNÉRABILITÉS

## IMMIGRÉS ET DESCENDANTS D'IMMIGRÉS FACE À LA SANTÉ

HAMEL C., MOISY M., Ined, Paris, 2013

60p.

Enquête

En ligne

[http://www.ined.fr/fr/ressources\\_documentation/publications/documents\\_travail/bdd/publication/1625/](http://www.ined.fr/fr/ressources_documentation/publications/documents_travail/bdd/publication/1625/)

**Mots-clés :** *sociologie de la santé, état de santé, déterminant de santé, comportement de santé, besoin de santé, recours aux soins, santé mentale, condition de vie, analyse comparative, migrant, France*

## DIVORCE EN TERRE D'EXIL, UNE DOUBLE VULNÉRABILITÉ

DEMUYNCK K.

Fondation Roi Baudouin, Bruxelles, 2012

55p.

Rapport

Document en ligne

<http://www.kbs-frb.be/publication.aspx?id=303366&langtype=2060>

**Mots-clés :** *société, santé mentale, immigration, vulnérabilité, divorce, souffrance, soutien, exil, Belgique*

## SANTÉ MENTALE ET MIGRATIONS

HUBLAU C., ANDRIES A., VALLET C.,  
BLOMMAERT J.

In : Migrations Magazine, n°8, 2012

pp. 44-55

En ligne

<http://www.migrations-magazine.be/les-numeros/8-sante-migrations-la-belgique-hopital-du-monde>

**Mots-clés :** *santé mentale, psychologie, traumatisme, souffrance, douleur, deuil, maladie, stress, vulnérabilité, violence, accueil, migrant, exil, Belgique*

## TRAUMATISME PSYCHIQUE CHEZ DES FEMMES EN EXIL : UN DISPOSITIF DE SOIN GROUPAL

DERDERIAN MAEDER C., GOGUIKIAN RAT-  
CLIFF B.

In : Autre (L), vol.12.3, n°36, 2011

pp. 327-340

Article

Disponible au centre de documentation

**Mots-clés :** *psychologie, santé mentale, psychothérapie, traumatisme, violence, femme, prise en charge, migrant, exil, France*

## L'APPROCHE INTERCULTURELLE, UNE NÉCESSITÉ ACTUELLE. REGARD SUR LA SITUATION DES IMMIGRANTS AU QUÉBEC ET SUR LEURS DIFFICULTÉS (1<sup>e</sup> partie)

PHANEUF M.

Infiresources, Canada, 2009

17p.

Monographie

En ligne :

<http://www.prendresoins.org/?s=phaneuf+interculturelle>

<http://www.prendresoins.org/?s=phaneuf+interculturelle>

Mots-clés : *santé mentale, immigration, interculturalité, information, soins infirmiers, état de santé, scolarité, compétence interculturelle, intégration, Canada*

## PSYCHIATRIE, EXIL ET SANTÉ MENTALE DES MIGRANTS

In : Maux d'exil, n°25, décembre 2008

8p.

Dossier

En ligne

<http://www.comede.org/IMG/pdf/mde25.pdf>

Mots-clés : *santé mentale, ethnopsychiatrie, psychisme, traumatisme, souffrance, malade, demandeur d'asile, exil, migrant, interculturalité, action, France*

## LA SANTÉ DES MIGRANTS

STANOJEVICH E.A. & alii

In : Santé de l'Homme (La), n°392, 2007

pp. 13-41

Dossier

En ligne

<http://www.inpes.sante.fr/SLH/pdf/sante-homme-392.pdf>

Mots-clés : *politique de santé, santé mentale, promotion de la santé, migrant, exil, souffrance, vécu, traumatisme, prise en charge, déracinement, représentation culturelle, maladie, milieu immigré, France*

## SANTÉ EN EXIL

CHERBONNIER A., KINNA F.

In : Bruxelles Santé, n°17, mars 2000

pp. 8-14

Dossier

En ligne

<http://www.questionsante.org/bs/Sante-en-exil>

Mots-clés : *santé mentale, maladie psychique, maladie psychosomatique, stress, souffrance psychologique, inégalité sociale de santé, accès aux soins, isolement social, choc interculturel, acculturation, identité culturelle, différence culturelle, altérité, migrant, réfugié, exil, Belgique*

## ERRANCES : ENTRE DÉRIVES ET ANCRAGES

AIN J. & alii

Éditions Erès, Ramonville Saint-Agne, 1996

213 p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *psychanalyse, psychiatrie, ethnopsychiatrie, exclusion sociale, réfugié, déficience, traumatisme, errance, maladie, représentation de la maladie, migration, trajectoire de vie, exil, France*

# ASILE & SANTÉ MENTALE

## DEMANDEURS D'ASILE VULNÉRABLES, ENJEUX ET DANGERS

FASSIN D. & alii

In : Maux d'exil, n°44, juin 2014

8p.

Dossier

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *politique de l'immigration, société, accueil, demandeur d'asile, accueil, précarité, vulnérabilité, vécu, migrant, France*

## LE MIGRANT PRÉCAIRE ENTRE BORDURES SOCIALES ET FRONTIÈRES MENTALES

In : Rhizome, n°48, juillet 2013

16p.

En ligne

<http://www.orspere.fr/IMG/pdf/Rhizome48.pdf>

Mots-clés : *santé mentale, psychiatrie, aide médicale, précarité, représentation sociale, représentation culturelle, demande d'asile, femme en difficulté, violence familiale, société, impact sur la santé, exil, immigration, Afrique, France*

## POUR UNE POLITIQUE DE SANTÉ MENTALE POUR LES DEMANDEURS D'ASILE ET EXILÉS

ROPTIN J.

In : Autre (L), vol. 12.3, n°36, 2011

pp. 352-357

Article

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *politique de santé, santé mentale, demande d'asile, exil, prise en charge, France*

## LE COULOIR DES EXILÉS. ÊTRE ÉTRANGER DANS UN MONDE COMMUN

AGIER M.

Éditions du Croquant, Bellecombe-en-Bauges,  
2011

117p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, anthropologie, représentation sociale, précarité, identité culturelle, inégalité sociale, condition de vie, accueil, trajectoire de vie, souffrance, étranger, réfugié, altérité, exil, France*

## MINEURS ÉTRANGERS NON ACCOMPAGNÉS

In : Bruxelles Santé, n°58, avril-mai-juin 2010

pp. 7-13

Dossier

En ligne

<http://www.questionsante.org/bs/+-Bruxelles-Sante-58-+>

Mots-clés : *sociologie, santé mentale, psychologie, vécu, traumatisme, accueil, droit, adaptation, aide, enfant, jeune, exil, Belgique*

## LA SANTÉ MENTALE DES RÉFUGIÉS : PRATIQUES PROMETTEUSES ET RESSOURCES POUR L'ÉTABLISSEMENT DE PARTENARIAT

VASILEVSKA B., MADAN A., SIMICH L.

Centre de toxicomanie et de santé mentale,  
Toronto, 2010

75p.

Guide

En ligne

[http://knowledgex.camh.net/amhspecialists/guidelines\\_materials/Documents/refugee\\_mental\\_health\\_prompracticesfr.pdf](http://knowledgex.camh.net/amhspecialists/guidelines_materials/Documents/refugee_mental_health_prompracticesfr.pdf)

Mots-clés : *santé mentale, service de santé mentale, intervenant, formation, besoin, action, partenariat, réfugié, Canada*

## LA SANTÉ MENTALE DES DEMANDEURS D'ASILE

D'HALLUIN E.

In : Hommes&Migrations, n°1282,  
novembre-décembre 2009

pp. 66-75

Article

En ligne

<http://hommesmigrations.revues.org/447>

Mots-clés : *politique de santé, santé mentale, demandeur d'asile, prise en charge, accès aux soins, souffrance, psychisme, violence, condition de vie, réfugié, milieu défavorisé, France* La prise en considération de la santé mentale dans la procédure d'asile

## LA PRISE EN CONSIDÉRATION DE LA SANTÉ MENTALE DANS LA PROCÉDURE D'ASILE

VANOETEREN A., GEHRELS L.

In : Revue du droit des étrangers, NS 155, 2009  
52p.

Etude

En ligne

[http://www.ulyse-ssm.be/images/recherches/procedure\\_asile\\_et\\_sante\\_mentale\\_2009/etude.pdf](http://www.ulyse-ssm.be/images/recherches/procedure_asile_et_sante_mentale_2009/etude.pdf)

Mots-clés : *santé mentale, procédure d'asile, facteur psychologique, facteur psychosomatique, état de santé, impact sur la santé, vulnérabilité, demandeur d'asile, population fragilisée, Belgique*

## ACCUEIL, ASILE, SOINS

BAUBET T., ASENSI H., LACHAL C. & alii

In : Autre (L), vol.10.2, n°29, 2009

pp. 145-170

Dossier

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *anthropologie, santé mentale, psychothérapie, soins, tradition, accueil, prise en charge, immigration, asile, France*

# SE (RE)CONSTRUIRE EN EXIL

## PAENSER L'EXIL. ACTIONS CULTURELLES ET SANTÉ DES MIGRANTS. ACTES DU COLLOQUE DU 6 MAI 2014

MANNAERTS D. & alii  
Cultures&Santé, Bruxelles, 2014  
44p.

Actes du colloque

En ligne

<http://www.cultures-sante.be/nos-outils/education-permanente/2014/actes-du-colloque-paenser-l-exil-actions-culturelles-et-sante-des-migrants.html>

Mots-clés : *promotion de la santé, éducation permanente, action culturelle, migration, trajectoire de vie, facteur associé, déterminant de santé, maladie, santé mentale, traumatisme, état de santé, accès aux soins, prise en charge, déracinement, stigmatisation, identité culturelle, précarité, qualité de vie, bien-être, exil, Belgique*

## MIGRATIONS, EXIL, ERRANCES ET ÉCRITURES

ALEXANDRE-GARNER C., KELLER-PRIVAT I.  
& alii  
Presses Universitaires de Paris Ouest, Paris, 2012  
400p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *sociologie, anthropologie culturelle, identité culturelle, écriture, migration, récit de vie, exode, exil, altérité, France*

## ARRÊTE DE ME DIRE QUE JE SUIS MAROCAIN! UNE ÉMANCIPATION DIFFICILE

DE VILLERS J.

Éditions de l'Université de Bruxelles, Bruxelles,  
2011

239p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *sociologie, anthropologie, identité culturelle, représentation culturelle, représentation sociale, adaptation, stéréotype, filiation, santé mentale, milieu immigré, étranger, Maroc, Belgique*

## PARENTS MAGHRÉBINS EN EXIL

AOUATTAH A.

In : Agenda Interculturel, n°281, mars 2010

pp. 4-9

Article

En ligne

<http://www.cbai.be/?pageid=57&idrevue=145>

Mots-clés : *ethnopsychiatrie, parentalité, éducation, famille, enfant, droits de l'enfant, représentation culturelle, transculturation, acculturation, interculturalité, immigration, Maghreb, Belgique*

## EXILS ET APPARTENANCES

BONTEMPS C. & alii

In : Confluences, n°21, décembre 2008

pp. 13-48

En ligne

<http://www.iwsm.be/confluences/C21%20%283%29.pdf>

Mots-clés : *santé mentale, psychologie, thérapie, souffrance, traumatisme, vécu, accompagnement, prise en charge, anthropologie, identité culturelle, représentation sociale, précarité, sans-papiers, exil, altérité, Belgique*

## EXILÉES (Dossier)

CAPRIOLI N. & alii

In : Agenda Interculturel, n°252, avril 2007

pp. 2-31

En ligne

<http://www.cbai.be/?pageid=57&idrevue=69>

Mots-clés : *société, femme, rôle, participation, émancipation, changement, social, valeur, identité, maternité, vécu, migration, exil, Belgique*

## LES ENFANTS DES MÈRES RÉSILIENTES. LA MARENTALITÉ BIENTRAITANTE DANS LES SITUATIONS EXTRÊMES : VIOLENCES DE GENRE, GUERRES, GÉNOCIDES, PERSÉCUTIONS ET EXIL

BARUDY J., MARQUEBREUCQ A-P.

De Boeck, Marseille, 2005

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, marentalité, enfant, bientraitance, violence, genre, guerre, génocide, persécution, résilience, soins, altérité, exil, France*

# REPRÉSENTATIONS DE LA « MALADIE MENTALE »

## PASSEURS DE MONDES. PRATICIENS-CHERCHEURS DANS LES LIEUX D'EXIL

JAMOULLE P. & alii  
Academia-L'Harmattan, Louvain-la-Neuve, 2014  
218p.  
Monographie  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *sociologie, anthropologie, santé mentale, vie affective, relation sociale, condition de vie, précarité, récit de vie, immigration, exil, population défavorisée, altérité, enquête, Belgique*

## DIFFÉRENCE CULTURELLE ET SOUFFRANCES DE L'IDENTITÉ

KAES R.  
Dunod, Paris, 2012  
258p.  
Monographie  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, psychanalyse, psychothérapie, anthropologie, identité culturelle, représentation sociale, lien sociale, différence culturelle, souffrance, acculturation, estime de soi, transculturation, interculturalité, altérité, exil, France*

## PRÉCARITÉ ET SANTÉ MENTALE. REPÈRES ET BONNES PRATIQUES

POIRIER M. & alii  
Fnars, Paris, 2010  
66p.  
Guide  
En ligne  
<http://www.fnars.org/index.php/ressources-documentaires-sante/86-ressources-documentaires/2850-guidesantementale>

Mots-clés : *santé mentale, psychiatrie, souffrance, thérapie, prise en charge, accompagnement, précarité, accès aux soins, déterminant de santé, aspect psychosocial, action sociale, cohésion sociale, service public, réseau, milieu défavorisé, France*

## MALTRAITANCE ET CULTURES

MAGOS V. & alii  
Ministère de la Communauté française, Bruxelles, 2004  
96p.  
Brochure  
En ligne  
<http://www.yapaka.be/professionnels/publication/maltraitance-et-cultures-ali-aouattah-georges-de-vereux-christian-dubois-k>

Mots-clés : *santé mentale, psychiatrie, psychanalyse, anthropologie, enfant, maltraitance, comportement, altérité, Maghreb, Afrique, France, Belgique*

## **CULTURES, INSERTIONS ET SANTÉ**

SABATIER C., DOUVILLE O. & alii  
L'Harmattan, Paris, 2002  
335p.

Monographie  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *sociologie, anthropologie, psychologie, santé mentale, représentation de la santé, représentation de la maladie, relation interculturel, identité culturelle, insertion socio-professionnelle, exclusion, marginalité, acculturation, résilience, milieu immigré, France*

## **VIOLENCE PASSAGES À L'ACTE ET SITUATIONS DE RUPTURE**

YAHYAOUÏ A. & alii  
La Pensée Sauvage, Grenoble, 2000  
203p.

Monographie  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *ethnopsychiatrie, psychanalyse, santé mentale, sociologie, violence, maltraitance, anxiété, enfant, adolescent, famille, thérapie, organisme, milieu scolaire, analyse de situation, identité culturelle, Maghreb, France*

## **LE SUJET EN EXIL À L'ÉPREUVE DE LA MALADIE DU CORPS**

JANAH T.  
In : Migrations Santé n°98, janvier 1999  
pp. 9-20

Article  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *ethnopsychiatrie, santé mentale, anthropologie, corps, maladie, représentation de la maladie, milieu immigré, exil, Maghreb, France*

## **ETHNOPSYCHIATRIE MAGHRÉBINE : REPRÉSENTATIONS ET THÉRAPIES TRADITIONNELLES DE LA MALADIE MENTALE**

AOUATTAH A.  
L'Harmattan, Paris, 1993  
268p.

Monographie  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *ethnopsychiatrie, anthropologie, médecine alternative, maladie mentale, représentation de la maladie, thérapie traditionnelle, guérisseur, impact culturel, Maghrebe*

# CLINIQUE & TRANSCULTURALITÉ

## L'ÉTRANGER OU LE PARI DE L'AUTRE

NATHAN T.

Éditions Autrement, Paris, 2014

92p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *anthropologie, ethnopsychiatrie, identité, représentation, étranger, concept, étymologie, altérité, France*

## SOINS MÉTISSÉS

BAUBET T. & alii

In : Autre (L'), vol. 15, n°1, 2014

pp. 7-45

Dossier

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, traumatisme, psychothérapie, ethnopsychiatrie, psychopathologie, soins, soins palliatif, psychomotricité, corps, maladie, prise en charge, anthropologie culturelle, médecine traditionnelle, migrant, monde, Afrique, France*

## COMPRENDRE ET TRAITER LES SITUATIONS INTERCULTURELLES. APPROCHES PSYCHODYNAMIQUES ET PSYCHANALYTIQUES

GUERRAOUI Z., PIRLOT G. & alii

De Boeck, Bruxelles, 2011

240p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, psychanalyse, psychodynamisme, traitement, prise en charge, approche socio-politique, identité culturelle, interculturalité, altérité, migrant, Belgique*

## EXIL ET DÉRACINEMENT. THÉRAPIE FAMILIALE DES MIGRANTS

YAHYAOUÏ A.

Dunod, Paris, 2010

156p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, psychopathologie, thérapie, famille, relation familiale, relation sociale, tradition, représentation culturelle, acculturation, souffrance, communication interculturelle, migrant, exil, Maghreb, Afrique, Asie, France*

## **ACCOMPAGNER LES FAMILLES IMMIGRANTES ENDEUILLÉES : MIEUX COMPRENDRE POUR MIEUX INTERVENIR**

RACHEDI L., MONTGOMERY C. & MONGEAU S.

In : Bulletin synthèse, n°1, mai 2010

14p.

Dossier

Document en ligne

[http://www.sherpa-recherche.com/wp-content/uploads/2013/11/Bulletin\\_deuil\\_1.pdf](http://www.sherpa-recherche.com/wp-content/uploads/2013/11/Bulletin_deuil_1.pdf)

Mots-clés : *santé mentale, vieillissement, mort, deuil, famille, religion, accompagnement, intervention, interculturalité, immigration, Canada*

## **L'APPROCHE INTERCULTURELLE, LES PARTICULARISMES DES IMMIGRANTS ET LES OBSTACLES À LA PARTICIPATION AUX SOINS (2<sup>e</sup> partie)**

PHANEUF M.

Infiresources, Canada, 2009

29p.

Monographie

Document en ligne

<http://www.prendresoins.org/?s=phaneuf+interculturelle>

Mots-clés : *relation soignant-soigné, soins infirmiers, contexte interculturel, croyance, tradition, valeur, participation, immigrant, Québec*

## **PSYCHOPATHOLOGIE TRANSCULTURELLE. DE L'ENFANCE À L'ÂGE ADULTE**

BAUBET TH., MORO M.R. & alii

Elsevier Masson, Paris, 2009

296p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *psychopathologie, ethnopsychiatrie, santé mentale, anthropologie, ethnologie, maladie, représentation de la maladie, soins, enfant, adolescent, adulte, personne âgée, transculturation, analyse comparative, recherche, migration, exil, France*

## **LA CONSCIENCE DANS TOUS SES ÉTATS. APPROCHES ANTHROPOLOGIQUES ET PSYCHIATRIQUES : CULTURES ET THÉRAPIES**

BAUD S., MIDOL N.

Elsevier Masson, Issy-les-Moulineaux, 2009

164p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *anthropologie, psychiatrie, psychopathologie, santé mentale, représentation de la santé, représentation de la maladie, psychothérapie, médecine alternative, médecine traditionnelle, religion, identité culturelle, monde, France*

## **AVICENNE L'ANDALOUSE. DEVENIR THÉRAPEUTE EN SITUATION TRANSCULTURELLE**

MORO M.R., GOMEZ I.

La Pensée Sauvage, Paris, 2004

285p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *ethnopsychiatrie, psychopathologie, santé mentale, anthropologie, psychanalyse, thérapie, milieu hospitalier, identité culturelle, transculturation, milieu immigré, exil, France, monde*

## **RUPTURES DES LIENS, CLINIQUES DES ALTÉRITÉS**

DOUVILLE O., WACJMAN C.

L'Harmattan, Paris, 2003

In : Psychologie Clinique, n°16, 2003

302p.

Dossier

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, psychologie, psychanalyse, psychopathologie, anthropologie, identité culturelle, lien social, précarité, traumatisme, souffrance, résilience, violence, stéréotype, auto-exclusion, exil, France*

## **L'EXIL : UNE CLINIQUE DE « L'ENTRE-DEUX »**

JACQUES P., MUGREFYA T.

In : Osmoses, n°26, janvier 2003

pp : 17-20

Article

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, psychopathologie, psychothérapie, étranger, exil, action, milieu associatif, réseaux, interprète, médiation, Belgique*

## **SOIGNER MALGRÉ TOUT : TRAUMA, CULTURES ET SOINS Tome I**

BAUBET T., LE ROCH K., BITAR K., MORO M.R.

Pensée Sauvage, Grenoble, 2003

260p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, ethnopsychiatrie, psychologie, traumatisme, violence, souffrance, conflit, prise en charge, soins, migrant, France*

## **SANTÉ MENTALE : MIGRATION ET INTERCULTURALITÉ**

JACQUES P. & alii

In : Trans-Faire n°24, septembre-octobre 2002

pp. 3-44

Dossier

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, ethnopsychiatrie, trouble psychologique, aide psychosocial, communication, parcours de vie, interculturalité, exil, milieu immigré, Belgique*

## **PSYCHOTHÉRAPIES**

NATHAN T., BLANCHET A., IONESCU S., ZAJDE N.

Éditions Odile Jacob, Paris, 1998

327p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *psychothérapie, psychanalyse, santé mentale, médecine traditionnelle, guérisseur, traumatisme, milieu immigré, France*

## **PARCOURS DE L'EXIL. CLINIQUES TRANSCULTURELLES**

MORO M.R., ROUSSEAU C.

In : Prisme, n°3, vol.8, septembre 1998

224p.

Dossier

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *ethnopsychiatrie, psychopathologie, santé mentale, trouble psychologique, traumatisme, acculturation, thérapie, altérité, exil, transculturation, Canada*

## **L'INFLUENCE QUI GUÉRIT**

NATHAN T.

Éditions Odile Jacob, Paris, 1996

350p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *ethnopsychiatrie, santé mentale, plainte, guérisseur, médiation, tradition, rite, étude de cas, étranger, France*

## **PSYCHANALYSE PAÏENNE. ESSAIS ETHNOPSCHANALYTIQUES**

NATHAN T.

Éditions Odile Jacob, Paris, 1995

251p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *psychologie, ethnopsychiatrie, santé mentale, médecine alternative, dépression, croyance, mythe, milieu immigré, Maghreb, France*

# PSYCHOTHÉRAPIE DE L'ENFANT

## PSYCHOTHÉRAPIE TRANSCULTURELLE DE L'ENFANT ET D'ADOLESCENT

MORO M.R. & alii  
Dunod, Paris, 2004  
214p.  
Monographie  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *ethnopsychiatrie, psychopathologie, anthropologie, santé mentale, thérapie, enfant, adolescent, famille, milieu hospitalier, transculturation, altérité, milieu immigré, France*

## LA PRISE EN CHARGE ETHNOCLINIQUE DE L'ENFANT DE MIGRANTS

MESMIN C.  
Dunod, Paris, 2001  
228p.  
Monographie  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *psychologie clinique, ethnopsychiatrie, santé mentale, prise en charge, enfant, adolescent, milieu scolaire, traumatisme, relation sociale, migrant, altérité, France*

## SOIGNER MALGRÉ TOUT : BÉBÉS, ENFANTS ET ADOLESCENTS DANS LA VIOLENCE. Tome 2

BAUBET T., LE ROCH K., BITAR K., MORO M.R.  
Pensée Sauvage, Grenoble, 2003  
208p.  
Monographie  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, ethnopsychiatrie, psychologie, traumatisme, violence, souffrance, guerre, soins, altérité, migrant, France*

# VEILLIR EN EXIL

## **MIGRANT(E)S ÂGÉ(E)S : BIEN VIEILLIR ET MOURIR ICI. ENJEUX, PRATIQUES ET PISTES D'ACTION**

MASSART B. & ALII

In : AlterEchos, 319 (suppl), juillet 2011

25p.

Dossier

Document en ligne

<http://www.cimb.be/Images/migrantsages.pdf>

**Mots-clés :** *vieillissement, senior, mort, représentation, identité, adaptation, primo-arrivant, communication, milieu hospitalier, prise en charge, maison de repos, logement, isolement social, éducation permanente, anthropologie, sociologie, enjeux, action, réseaux, témoignage, migrant, interculturalité, Belgique*

## **VIEILLISSEMENT ET MIGRATIONS**

WITHOL DE WENDEN C. & alii

In : Gérontologie et société, n°139, décembre 2011

pp. 4-204

Dossier

Disponible au centre de documentation

**Mots-clés :** *société, aspect socio-économique, système migratoire, vieillissement, dévieillissement, démographie, care, prise en charge, soins, gériatrie, milieu hospitalier, femme, retraite, mort, identité culturelle, diversité culturelle, migrant, Europe, Afrique, France*

# TRAVAIL SOCIAL & ALTÉRITÉ

## **VIOLENCE POLITIQUE ET TRAUMATISME : PROCESSUS D'ÉLABORATION ET DE CRÉATION**

BRACKELAIRE J.-L., CORNEJO M., KINABLE J.  
& Alii  
Academia-L'Harmattan, Louvain-la-Neuve, 2013  
510p.  
Monographie  
Disponible au centre de documentation

*Mots-clés : santé mentale, psychisme, traumatisme, violence politique, génocide, torture, accueil, changement, reconnaissance, réconciliation, activité culturelle, créativité, Belgique*

## **AFFAIRES D'IDENTITÉ? IDENTITÉS À FAIRE! TRAVAIL SOCIAL ET « VIVRE ENSEMBLE ». EXPÉRIENCES BRUXELLOISES**

MANCO U.  
L'Harmattan, Irfam, Bruxelles, 2012  
184p.  
Monographie  
Disponible au centre de documentation

*Mots-clés : société, anthropologie, identité culturelle, représentation culturelle, représentation sociale, cohésion sociale, relation sociale, milieu de vie, appartenance, multiculturalité, interculturalité, altérité, milieu immigré, recherche-action, Belgique*

## **SANTÉ MENTALE ET MIGRATION**

KREUSCH J.-M., ALEN P., HAJJI N., TAS E.,  
SERROKH R., MADINDA H.  
In : Lettre de l'IRFAM (La), n°25, 2011  
36p.  
Dossier  
En ligne  
[http://www.irfam.org/assets/File/e-journal/e-journal\\_25\\_sante\\_mentale\\_et\\_migration.pdf](http://www.irfam.org/assets/File/e-journal/e-journal_25_sante_mentale_et_migration.pdf)

*Mots-clés : société, santé mentale, trouble psychologique, service de santé, accès aux soins, trajectoire de vie, accompagnement, prise en charge, témoignage, mariage, personne âgée, religion, choc culturel, interculturalité, migrant, Belgique*

## **POUR UNE APPROCHE INTERCULTURELLE EN TRAVAIL SOCIAL : THÉORIES ET PRATIQUES**

COHEN-EMERIQUE M. & ALII  
Presses de l'EHESP, Rennes, 2011  
480p.  
Monographie  
Disponible au centre de documentation

*Mots-clés : psychologie, pédagogie, travail social, action social, méthodologie, formation, relation interculturelle, communication interculturelle, choc culturel, identité culturelle, stéréotype, représentation, acculturation, altérité, immigration, France*

## **SANTÉ MENTALE ET PRÉCARITÉ SOCIALE. COMMENT OPTIMALISER L'AIDE FACE AUX PROBLÉMATIQUES MULTIPLES ET COMPLEXES?**

BUXANT C.

Association Chapitre XII du Relais Social du Pays de Charleroi, Charleroi, novembre 2011

50p.

En ligne

<http://www.relaisocialcharleroi.be/medias/files/rapport-sm-precarite.pdf>

*Mots-clés : santé mentale, précarité, impact sur la santé, souffrance psychique, maladie, psychiatrique, assuétudes, action sociale, réseau, population fragilisée, Belgique*

## **ÉTHIQUE DE L'ALTÉRITÉ : LA QUESTION DE LA CULTURE DANS LE CHAMP DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

COGNET M., MONTGOMERY C. & Aii

Presses de l'Université de Laval, Québec, 2007

264p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

*Mots-clés : société, pratique médicale, pratique de santé, relation interculturelle, altérité, identité culturelle, relation sociale, système de santé, modifications, représentation, exclusion, éthique, pédopsychiatrie, milieu multiculturel, culture, Canada*

## **LA QUESTION DE L'ALTÉRITÉ DANS L'ACCUEIL PSYCHOSOCIAL DES MIGRANTS**

DE JONCKHEERE C., BERCHER D.

Institut d'études sociales, Genève, 2003

126p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

*Mots-clés : santé mentale, psychologie, psychothérapie, migrant, prise en charge, souffrance, plainte, communication interculturelle, altérité, témoignage, Suisse*

# PAYSAGES DE LA SANTÉ MENTALE

## PARCOURS D'EXIL ET SANTÉ MENTALE

Centre Régional d'Intégration de Charleroi,  
Charleroi, février 2014

16p.

Catalogue

En ligne

<http://www.cricharleroi.be/wp-content/uploads/2014/02/Catalogue-documentaire-santé-mentale-exil-2014.pdf>

Mots-clés : *santé mentale, psychologie, ethnopsychiatrie, soins de santé, service de santé, déterminant de santé, soutien, état de santé, accès aux soins, vulnérabilité, précarité, réforme, action, réseau, financement, immigration, exil, réfugié, asile, Belgique*

## PRÉVENTION ET PROMOTION DE LA SANTÉ MENTALE. UNE ALLIANCE TRANSFRONTALIÈRE INNOVANTE

FOND-HARMANT L. (dir)

L'Harmattan, Paris, 2014

236p.

Monographie

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *promotion de la santé, santé mentale, service de santé, soins de santé, prévention, participation, développement, intervention, enjeux, France*

## QUEL EST L'ÉTAT DE SANTÉ DES SOINS DE SANTÉ MENTALE EN BELGIQUE? LA RÉALITÉ DERRIÈRE LES MYTHES

VAN HERCK P., VAN DE CLOOT I.

Itinera Institute Analyse, Bruxelles, 2013

20p.

Rapport

En ligne

[http://www.itinerainstitute.org/sites/default/files/articles/pdf/20120701\\_soins\\_de\\_sante\\_mentale\\_pvh.pdf](http://www.itinerainstitute.org/sites/default/files/articles/pdf/20120701_soins_de_sante_mentale_pvh.pdf)

Mots-clés : *santé mentale, politique de santé, soins de santé, état de santé, précarité, impact sur la santé, bien-être, offre de soins, coût, données quantitatives, recommandation, population fragilisée, Belgique*

## SANTÉ MENTALE, NOUS SOMMES TOUS CONCERNÉS

ZEKHNINI J. & alii

In : Agenda Interculturel, n°314, juin 2013

pp. 3-28

Dossier

En ligne

<http://www.cbai.be/?pageid=57&idrevue=186>

Mots-clés : *santé mentale, société, psychiatrie, psychothérapie, réforme, enjeu, ethnopsychiatrie, déterminant de santé, impact sur la santé, transculturalité, culture, action, transmission, accueil, immigration, milieu défavorisé, précarité, altérité, France, Belgique*

## RENFORCER LES SOINS DE SANTÉ MENTALE DE 1<sup>ère</sup> LIGNE : PERSPECTIVE DES USAGERS ET DES AIDANTS PROCHES

BECHER K., DECHENNE R., VANDENBROECK P.  
Fondation Roi Baudouin, Bruxelles, 2012  
66p.  
Rapport  
En ligne  
[http://www.kbs-frb.be/uploadedFiles/KBS-FRB/05%29 Pictures, documents and external sites/09%29 Publications/PUB\\_3060FR-DEF.pdf](http://www.kbs-frb.be/uploadedFiles/KBS-FRB/05%29 Pictures, documents and external sites/09%29 Publications/PUB_3060FR-DEF.pdf)

Mots-clés : *santé mentale, psychiatrie, système de santé, soins de santé primaires, accès aux soins, médecin généraliste, rôle, relation soignant-soigné, formation, perspective, recommandation, Belgique*

## SANTÉ MENTALE, LES ENJEUX DE LA RÉFORME

LECLERCQ C. & alii  
In : Observatoire (L'), n°72, 2011-2012  
pp. 02-99  
Dossier  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, psychiatrie, politique de santé, système de santé, soins de santé, qualité des soins, inégalité sociale de santé, réforme, enjeu, société, institution, réseau, partenariat, action, évaluation, budget, précarité, asile, Canada, Suisse, Belgique*

## ORGANISATION ET FINANCEMENT DES SOINS DE SANTÉ MENTALE EN BELGIQUE

SPF Santé Public, Sécurité de la chaîne alimentaire et environnement, Bruxelles, 2011  
182p.  
Rapport  
En ligne  
[http://health.belgium.be/internet2Prd/groups/public/@public/@dgl/@datamanagement/documents/ie2divers/19073085\\_fr.pdf](http://health.belgium.be/internet2Prd/groups/public/@public/@dgl/@datamanagement/documents/ie2divers/19073085_fr.pdf)

Mots-clés : *santé mentale, système de santé, soins de santé, organisation, financement, psychiatrie, milieu hospitalier, emploi, structure, information, Belgique*

## LA SANTÉ MENTALE DES MIGRANTS ET DES RÉFUGIÉS : QUELLES RÉPONSES DU SYSTÈME DE SOINS EN EUROPE ?

EL MOUBARAKI M., BENNEGADI R. & alii  
In : Migrations Santé, n°120/121, 2004  
Colloque européen de l'Association Française et Eugène Minkowski, Paris, 27 et 28 novembre 2003  
187p.  
Actes  
Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, réfugié, milieu immigré, système de soins, promotion de la santé, anthropologie, acculturation, médecine traditionnelle, guérisseur, exclusion sociale, pauvreté, Europe, France*

# GUIDES PRATIQUES

## MIGRANTS/ÉTRANGERS EN SITUATION PRÉCAIRE. SOINS ET ACCOMPAGNEMENT. GUIDE PRATIQUE POUR LES PROFESSIONNELS

Comede, Le Kremlin-Bicêtre, 2013

568p.

Guide

En ligne

<http://www.comede.org/Guide-Comede-2013>

*Mots-clés : sociologie de la santé, santé mentale, anthropologie, accès aux soins, droit à la santé, droit d'asile, exil, violence, vulnérabilité, prise en charge, prévention, trouble psychique, maladie, représentation de la maladie, migrant, étranger, altérité, monde, France*

## LES MALADIES DU SÉJOUR. GUIDE PRATIQUE

LEROUX F., VERBROUCK C., CONROTTE J.

Ciré, Bruxelles, mars 2011

71p.

Guide

En ligne

<http://www.cire.be/thematiques/asile-et-protection/621-etude-sur-les-maladies-du-sejour>

*Mots-clés : santé mentale, maladie, thérapie, suivi médicale, traumatisme, souffrance, dépression, deuil, addiction, détention, communication, vulnérabilité, précarité, exclusion, demandeur d'asile, demande de séjour, droit, aide sociale, information, exil, migrant, Belgique*

## GUIDE SUR L'ACCÈS À L'AIDE EN SANTÉ MENTALE EN RÉGION BRUXELLOISE POUR PERSONNES EXILÉES

Service de Santé Mentale Ulysse, Bruxelles, 2011

73p.

Guide

En ligne

<http://www.guide-sante-mentale-en-exil.be/guide.pdf>

*Mots-clés : santé mentale, trouble psychologique, souffrance, accès aux soins, condition de vie, précarité, aide médicale, communication, relation soignant-soigné, séjour illégal, séjour provisoire, droit à la santé, service d'aide, exil, Belgique*

## L'ACCOMPAGNEMENT DES DEMANDEURS D'ASILE ET RÉFUGIÉS : REPÈRES POUR LES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ MENTALE

JACQUES P.

Clinique de l'exil – Institut Provincial d'Orientation et de Guidance, Namur, 2010

72p.

Guide

En ligne

[http://www.iwsm.be/pdf\\_dir/cire.pdf](http://www.iwsm.be/pdf_dir/cire.pdf)

*Mots-clés : santé mentale, psychologie, politique sociale, traumatisme, thérapie, souffrance, prise en charge, accompagnement, migration, adaptation, communication, milieu hospitalier, précarité, vécu, demandeur d'asile, primo-arrivant, sans-papiers, réfugié, Belgique*

# LIVRES JEUNESSE

## SEPT MILLIARDS DE VISAGES

SPIER P.

L'école des loisirs, Paris, 2013

45p.

Livre illustré

De 7 à 10 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, citoyenneté, identité, représentation, inégalité sociale, différence culturelle, altérité, France*

## PETIT-BLEU ET PETIT-JEUNE

LIONNI L.

L'école des loisirs, Paris, 2013

40p.

Livre illustré

À partir de 2 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, identité, représentation, diversité culturelle, relation sociale, altérité, France*

## LE VOYAGE DE MÉMÉ

BEN AYCH G.

L'école des loisirs, Paris, 2011

96p.

Livre

À partir de 10 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, immigration, identité culturelle, représentation culturelle, adaptation, intégration, tradition, habitude, différence, France*

## MACHIN TRUC CHOUETTE

BEN KEMOUN H., JOFFRE V.

Rue du monde, Voisins-le-Bretonneux, 2011

32p.

Livre illustré

À partir de 7 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *immigration, intégration, exclusion sociale, souffrance, adaptation, accueil, droits de l'homme, différence culturelle, altérité, France*

## JE VEUX QU'ON M'AIME

TMMERS L.

Éditions Milan, Éditions Autrement, Toulouse, 2009

25p.

Livre illustré

À partir de 9 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, identité, représentation, relation sociale, acceptation, stéréotype, altérité, France*

## ELMER

MCKEE D.

Andersen Press Ltd, Paris, 2009

28p.

Livre illustré

À partir de 5 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *représentation, identité, image de soi, multiculturalité, diversité, altérité, France*

## CLANDESTINS

BABA L.

Éditions Mijade, Namur, 2009

188p.

Livre

À partir de 13 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, immigration, guerre, souffrance, trajectoire de vie, accueil, déracinement, adaptation, clandestinité, Belgique*

## LE PETIT COQ TOUT NU

CHEN C-Y.

Casterman, Bruxelles, 2008

32p.

Livre illustré

À partir de 5 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *vie sociale, relation sociale, représentation, stéréotype, altérité, Belgique*

## QUELLE EST MA COULEUR?

GUILLOPPE A., ALIBEU G.

La joie de lire, Genève, 2006

28p.

Livre illustré

À partir de 5 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *citoyenneté, identité, représentation, stéréotype, altérité, Suisse*

## JE NE SUIS PAS COMME LES AUTRES

COAT J.

Éditions MeMo, Paris, 2006

40p.

Livre illustré

À partir de 3 ans

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *identité, représentation, mode de vie, diversité, interculturalité, altérité, France*

## MIRIAM, MAFOU MÉTISSE

SELLIER M., CHANEL D.

Association Paris-Musées, Paris, 2004

48p.

Livre illustré

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, relation sociale, représentation, identité, exclusion sociale, métissage, différence culturelle, altérité, France*

# OUTILS PÉDAGOGIQUES ET RÉCITS

## PÆNSER L'EXIL

Cultures&Santé, Bruxelles, 2013

48p.

Carnet

En ligne

<http://www.cultures-sante.be/nos-outils/education-permanente/2013/paenser-l-exil.html>

Mots-clés : *citoyenneté, identité culturelle, représentation culturelle, santé mentale, parcours de vie, souffrance, reconstruction, exil, immigration, témoignage, Belgique*

## FEUIL PARTI À LA RECHERCHE DE LA VIE, EL REVIENDRA

Cultures&Santé, Bruxelles, 2013

106p.

Livret

En ligne

<http://cultures-sante.be/nos-outils/education-permanente/2013/feuille-parti-a-la-recherche-de-la-vie-el-reviendra.html>

Mots-clés : *citoyenneté, alphabétisation, identité culturelle, représentation culturelle, parcours de vie, santé mentale, exil, immigration, témoignage, Belgique*

## QUAND FATIMA RENCONTRE ALPHONSINE – PAROLES CROISÉES SUR L'ÉMANCIPATION

Cultures&Santé, Bruxelles, 2012

36p.

Livret

En ligne

<http://www.cultures-sante.be/nos-outils/education-permanente/2012/quand-fatima-rencontre-alphonsine.html>

Mots-clés : *citoyenneté, émancipation, parcours de vie, femmes, expression, personnes âgées, intergénérationnel, interculturalité, Belgique*

## VIVRE EN BELGIQUE. GUIDE À L'USAGE DES NOUVEAUX ARRIVANTS À BRUXELLES ET EN WALLONIE

Cocof, Agence Alter, Bruxelles, 2012

74p.

Guide

En ligne

<http://www.belgique-infos.be>

Mots-clés : *politique de l'immigration, société, migrant, accueil, intégration, adaptation, droits fondamentaux, accueil, outil d'information, Belgique*

## LE CORPS. PAROLES DE JEUNES EN EXIL

Cultures&Santé, Bruxelles, 2011

17p.

Carnet

<http://www.cultures-sante.be/nos-outils/promotion-de-la-sante/le-corps-cest-aussi.html>

Mots-clés : *corps, représentation du corps, vécu, bien-être, mal-être, estime de soi, vie affective et sexuelle, norme, mort, exil, mineurs étrangers non accompagnés, Belgique*

## RÉCITS D'EXILS

Éditions Le Chant des Rues, Bruxelles, 2011

75p.

Carnet

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *santé mentale, récit de vie, trajectoire de vie, souffrance, adaptation, immigration, exil, altérité, Afrique, monde, Belgique*

## VIELLIR, C'EST ABORDER UNE TERRE ÉTRANGÈRE

VIDEP, Bruxelles, 2010

DVD

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, vieillissement, immigration, parcours de vie, souffrance, bien-être, adaptation, étranger, altérité, Belgique*

## SANS-PAPIERS (PAS) VUS À LA TÉLÉ

Gsara, Bruxelles, 2009

DVD

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *citoyenneté, immigration, sans-papiers, identité culturelle, représentation culturelle, média, stéréotype, altérité, Belgique*

## ON NE PARLE QUE DE NOUS

Gaffi, Bruxelles, 2009

DVD

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, exclusion sociale, identité, représentation, insertion sociale, parcours de vie, femme, migrant, témoignage, Belgique*

## LE DESTIN DE ZAYNEB

Mrax & Média Animation, Bruxelles, 2007

CD-Rom

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *citoyenneté, immigration, histoire, stigmatisation, migrant, altérité, Maroc, Belgique*

## QUAND LES PAPIERS ARRIVENT...

Ciré, Bruxelles, 2007

CD-Rom

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *citoyenneté, représentation, sans-papiers, stigmatisation, projet, migrant, Belgique*

## PAROLES SUR... MOURIR EN EXIL

Question Santé, Belgique, 2007

24p.

Carnet

En ligne

<http://www.questionsante.be/outils/mourirenexil.pdf>

Mots-clés : *vieillesse, exil, mort, représentation de la mort, identité culturelle, tradition, croyance, rite, migrant, Belgique*

## UN FOU NOIR AUX PAYS DES BLANCS

RTBF Éditions, Bruxelles, 2006

DVD

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *société, identité culturelle, représentation culturelle, stéréotype, interculturalité, récit de vie, exil, migrant, altérité, Afrique, Belgique*

## L'HUMANITÉ EN MOUVEMENT

Alliance Sud, Suisse, Lausanne, 2005

Photoexpression

Disponible au centre de documentation

Mots-clés : *citoyenneté, représentation culturelle, identité culturelle, stéréotype, récit de vie, migration, immigration, altérité, Suisse*

### Le prêt d'outils pédagogiques au centre de documentation de Cultures&Santé

*La location est gratuite, une caution variant entre 5 € et 100 € est exigée, le délai de prêt a une durée de 2 semaines.*

# SITOGRAPHIE

## [WWW.ULYSSE-SSM.BE](http://WWW.ULYSSE-SSM.BE)

Le Service de Santé Mentale Ulysse a pour objet l'accueil et la prise en charge globale des personnes exilées, en précarité de séjour et en souffrance psychologique, quels que soient leur pays d'origine, leurs appartenances et les raisons de leur exil. Ulysse propose également des initiatives en matière d'information et d'orientation.

Mots-clés : *santé mentale, psychologie, souffrance, précarité, accueil, prise en charge, accompagnement, information, exil, altérité, Belgique*

## [WWW.EXIL.BE](http://WWW.EXIL.BE)

Le centre Exil offre un soutien médico-psycho-social à toutes personnes victimes de violence organisée, aux exilés ainsi qu'à leur famille. Afin de faire face à cette double souffrance, dûe d'une part à la violence vécue dans le pays d'origine et d'autre part à la rupture de repères dans le pays d'accueil, Exil a développé un programme de santé visant à soutenir les victimes de violences organisées.

Mots-clés : *santé mentale, droit de l'homme, violence, victime, soutien médico-psycho-social, prévention, accompagnement, réfugié, exil, Belgique*

## [WWW.CIRE.BE](http://WWW.CIRE.BE)

Le CIRE se penche sur la question des demandeurs d'asile, des réfugiés et des étrangers avec ou sans titre de séjour. Les migrations, l'accueil des demandeurs d'asile, la régularisation des sans-papiers, la politique d'enfermement et d'expulsion des étrangers ou encore l'intégration de ces personnes dans la société sont au cœur de activités et de réflexions de l'association.

Mots-clés : *société, citoyenneté, politique de l'immigration, migrant, réfugié, demandeur d'asile, accueil, intégration, droit de l'homme, accompagnement, action, Belgique*

## [WWW.CGRA.BE](http://WWW.CGRA.BE)

Le CGRA a pour mission d'accorder une protection aux étrangers qui, en cas de retour dans leur pays d'origine, risquent de subir une persécution ou des atteintes graves. Il octroie le statut de réfugié ou celui de protection subsidiaire.

Mots-clés : *société, citoyenneté, politique de l'immigration, étranger, santé mentale, souffrance, violence, vulnérabilité, droit, mineurs étrangers non accompagnés, asile, migrant, Belgique*

## [WWW.FEDASIL.BE](http://WWW.FEDASIL.BE)

Fedasil a pour mission d'accueillir des demandeurs d'asile et autres groupes cibles et de garantir la qualité et la conformité au sein des différentes modalités d'accueil.

Mots-clés : *politique de l'immigration, demandeur d'asile, mineurs étrangers non accompagnés, accueil, accompagnement, droit, Belgique*

## [WWW.MEDIMMIGRANT.BE](http://WWW.MEDIMMIGRANT.BE)

Medimmigrant offre un soutien individuel aux personnes en séjour illégal ou précaire qui ont des besoins médicaux. Il travaille de manière structurelle autour de la problématique de la santé et des personnes en séjour illégal ou précaire.

Mots-clés : *politique de santé, santé mentale, soins de santé, accès aux soins, information, législation, précarité, séjour illégal, migrants, population défavorisée, Belgique*

## [WWW.MAISONMEDICALE.ORG](http://WWW.MAISONMEDICALE.ORG)

La Fédération des maisons médicales et des collectifs de santé francophones regroupe plus de 88 maisons médicales implantées en Fédération Wallonie-Bruxelles. Elle représente un mouvement pour une société plus solidaire, plus équitable et socialement juste. Elle a pour objectif général de promouvoir une politique de santé basée sur un système de santé organisé à partir des soins de santé primaires, et en particulier de soutenir les maisons médicales constituées d'équipes pluridisciplinaires qui cherchent à fonctionner selon un modèle de centre de santé intégré.

Mots-clés : *politique de santé, système de santé, promotion de la santé, soins de santé primaires, santé mentale, inégalités sociales de santé, accès aux soins, éducation permanente, qualité de vie, soutien, projet, population défavorisée, Belgique*

## [WWW.CBAI.BE](http://WWW.CBAI.BE)

Le Centre Bruxellois d'Action Interculturelle (CBAI) est une association fondée à partir de l'expérience des migrations et des exils et d'une « passion civique » pour une Ville-Région, Bruxelles, devenue multiculturelle. La mondialisation est au cœur de quartiers et de villes. Elle provoque inégalités socio-économiques et replis identitaires. L'association mène le combat de toutes les formes de discriminations et de promouvoir les initiatives qui permettent aux individus et aux groupes de construire des projets de vie et d'action communs.

Mots-clés : *politique sociale, citoyenneté, mondialisation, inégalité sociale, aspect économique, discrimination, identité culturelle, lutte contre les inégalités, pouvoir d'agir, action, participation, immigration, interculturalité, Belgique*

## [WWW.MALADIESDUSEJOUR.BE](http://WWW.MALADIESDUSEJOUR.BE)

« Maladies du séjour » a pour objectif de décrire les rôles et missions des intervenants qui gravitent autour de la personne étrangère confrontée au fait médical dans une des trois procédures suivantes : demande d'asile/protection subsidiaire, demande de séjour médicale et demande de régularisation humanitaire. Il passe en revue les étapes de ces procédures. A chacune d'elle, l'intervenant peut trouver des premiers outils et informations pratiques.

Mots-clés : *politique de santé, santé mentale, accès aux soins, séjour médical, prise en charge, droit à la santé, vulnérabilité, asile, migrant, Belgique*

## [WWW.MEDECINSDUMONDE.BE](http://WWW.MEDECINSDUMONDE.BE)

Médecins du Monde – CASO a ses propres centres de soins, à Anvers, Bruxelles et à La Louvière. Ces centres sont ouverts à toute personne rencontrant des difficultés pour accéder aux soins de santé, qu'il s'agisse d'une personne en séjour irrégulier ou en situation précaire, d'une famille en demande d'asile, d'un ressortissant européen sans assurance maladie valable,...Le fonctionnement de ces trois centres repose principalement sur l'engagement de bénévoles médicaux/paramédicaux et non-médicaux.

Mots-clés : *soins de santé, accès aux soins, précarité, santé mentale, soutien médical, soutien psychologique, demandeur d'asile, séjour illégal, information, population défavorisée, Belgique*

## [WWW.COMEDE.ORG](http://WWW.COMEDE.ORG)

Comité médical pour les exilés a pour objectif de répondre aux difficultés des exilés arrivant en France et exclus des soins. Le Comede accueille des demandeurs d'asile et étrangers en séjour précaire pour une prise en charge médico-psycho-sociale.

Mots-clés : *santé mentale, accès aux soins, prévention, prise en charge, approche psycho-sociale, précarité, immigration, exil, altérité, interculturalité, France*

## [WWW.CRICHARLEROI.BE](http://WWW.CRICHARLEROI.BE)

L'objectif premier du CRIC est de promouvoir toute initiative encourageant l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère. Les missions principales sont de : développer, mettre en œuvre et organiser le parcours d'accueil des primo-arrivants; accompagner les initiatives locales d'intégration; coordonner des activités d'intégration dans leur ressort territorial et coordonner des activités.

Mots-clés : *société, citoyenneté, intégration, étranger, primo-arrivant, accompagnement, action, Belgique*

## [WWW.MENTORESCALE.BE](http://WWW.MENTORESCALE.BE)

Mentor-Escale vise à favoriser le bien-être des jeunes. Afin de répondre adéquatement aux besoins spécifiques du jeune, le travail s'articule autour de deux axes : un accompagnement individuel personnalisé et un travail éducatif de groupe. A cela s'ajoute la sécurité psychologique offerte par la possibilité de venir à tout instant demander conseil ou rencontrer des jeunes dans une situation proche de la leur.

Mots-clés : *société, citoyenneté, santé mentale, mineurs étrangers non accompagnés, aide sociale, accès aux soins, bien-être, droit social, soutien, altérité, Belgique*

## [WWW.DIEDA.BE](http://WWW.DIEDA.BE)

L'équipe du centre « D'Ici et d'Ailleurs » assure des suivis psychothérapeutiques et élabore des projets de prévention et de recherche en santé mentale. Le centre effectue également des consultations d'ethnopsychiatrie ainsi que des missions de médiation en apportant un éclairage spécifique sur les manifestations du mal-être individuel, familial, et/ou social en se référant notamment aux modèles culturels du pays d'origine.

Mots-clés : *santé mentale, psychologie, ethnopsychiatrie, psychothérapie, médiation, accompagnement, migrant, altérité, Belgique*

## [WWW.MERIDIEN-COMMUNAUTAIRE.BE](http://WWW.MERIDIEN-COMMUNAUTAIRE.BE)

Le collectif « Pratiques en santé mentale communautaire » est composé d'une quinzaine de professionnels du secteur social et de la santé mentale travaillant dans les quartiers populaires de Bruxelles. Ce collectif est né à partir d'un projet de santé mentale communautaire développé par le service de santé mentale Le Méridien. L'équipe communautaire est chargée de développer une démarche abordant la santé mentale par un autre biais que la pathologie.

Mots-clés : *santé mentale, santé communautaire, psychologie, psychothérapie, souffrance, prise en charge, migrants, précarité, altérité, Belgique*

## [WWW.ODSE.EU.ORG](http://WWW.ODSE.EU.ORG)

L'Observatoire du Droit à la Santé des Étrangers est un collectif d'associations qui entendent dénoncer les difficultés rencontrées par les étrangers dans les domaines de l'accès aux soins et du droit au séjour pour raison médicale. Le collectif entend porter des revendications communes.

Mots-clés : *soins de santé, santé mentale, accès aux soins, droit à la santé, droit au séjour, migrant, interculturalité, France*

## [WWW.LASANTEPOURTOUS.COM](http://WWW.LASANTEPOURTOUS.COM)

Ce site propose aux migrants des informations simples et concrètes en matière de santé, mais aussi sur l'accès aux soins et sur les démarches à effectuer.

Mots-clés : *promotion de la santé, déterminants de santé, santé mentale, comportements santé, accès aux soins, prévention, prise en charge, droit, communication, information, migrant, monde, France*

## [WWW.PRIMOLEVI.ORG](http://WWW.PRIMOLEVI.ORG)

Le Centre Primo Levi est une structure spécifiquement dédiée au soin des victimes de la torture et de la violence politique réfugiées en France.

Association loi 1901, reconnue d'intérêt général, elle accueille chaque année plus de 300 personnes originaires de 46 pays différents. Ces personnes bénéficient d'une prise en charge psychologique, médicale mais aussi d'une aide sociale et juridique

Mots-clés : *psychologie, santé mentale, soins de santé, aide social, aide juridique, violence, droit, prise en charge, accompagnement, migrant, France*

# NOS DOSSIERS THÉMATIQUES DÉJÀ PARUS

- n°1 Santé communautaire, participation et action communautaire
- n°2 Les inégalités sociales de santé
- n°3 Le vieillissement des migrants
- n°4 L'empowerment
- n°5 Ville-Santé
- n°6 L'évaluation dans le champ « santé-social »
- n°7 Alimentation et précarité
- n°8 Littératie en santé
- n°9 Relation soignant-soigné dans un contexte multiculturel
- n°10 Parentalité et immigration
- n°11 Le corps et ses multiples facettes
- n°12 Accès aux soins et précarité

*Nos dossiers thématiques sont fréquemment mis à jour.  
Nous restons bien entendu ouverts à toute proposition  
qui permettrait de les enrichir.*

[www.cultures-sante.be](http://www.cultures-sante.be) > nos outils > Dossiers thématiques

**Cultures&Santé**  
Centre de documentation  
148, rue d'Anderlecht  
B-1000 Bruxelles

+32 (0)2 558 88 11  
cdoc@cultures-sante.be  
[www.cultures-sante.be](http://www.cultures-sante.be)

Ouvert le lundi, le mardi,  
le mercredi & le vendredi  
de 9h30 à 16h30

Documentalistes

**Rabia BENAMAR**  
rabia.benamar@cultures-sante.be

**Xhemile BUZAKU**  
cdoc@cultures-sante.be

**Jérôme LEGROS**  
jerome.legros@cultures-sante.be



Éditeur responsable : Denis Mannaerts, 148 rue d'Anderlecht, B-1000 Bruxelles | Promotion de la Santé D/2015/4825/1

Avec le soutien

